



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 11. April 2019

Nr. 15/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

**DOMAINE  
LES LAURENTIDES**  
*Lieu-dit Finsterbach* **DIE FETZIG'N**  
**MARIO K.**

**TIROLER ABEND**  
SOIRÉE TYROLIENNE  
ZILLERTAL  
57620 LEMBERG

**4 SAMEDI  
MAI 2019**

Ouverture des portes  
et restauration  
à partir de 18h

**Concert  
à 20h**

**Billetterie :**  
Pré-vente : **20 €**  
Sur place : **25 €**  
Places numérotées

Informations & réservation :  
06 80 22 60 98 | 03 72 29 30 55  
ecurie@leslaurentides.fr  
Coordonnées GPS : Latitude : 49.007704 - Longitude : 7.352744

[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)

## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.  
Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr

Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

**Dienstleistungsabend**

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

#### Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr

Dienstag 7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 15.00 Uhr

Donnerstag 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 18.00 Uhr

Freitag 8.30 Uhr - 12.30 Uhr

Kümmererdienst nach Absprache

#### Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

#### Geänderte Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land in den Monaten Juli und August

In den Monaten Juli und August werden die Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geändert. Diese sind dann:

Montag bis Mittwoch: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr

Donnerstag: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr

Freitag: 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr

### ■ Schwerbehindertenrecht

#### Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel. 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreis-

verwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de<mailto:walter.carius@t-online.de> zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

#### Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

#### Revier Zweibrücken

**Försterin Maria Jäger für das Revier** Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlensbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlensbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land:

Tel.Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindewald Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

## ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt  
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken  
Herzogstrasse 13  
66482 Zweibrücken  
Tel: 06332/871- 564 oder 565  
Fax: 06332/871-579  
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de  
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

### ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

### ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,  
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens  
Tel.: 06331- 289431

### ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559  
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

### ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

### ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindegewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708

Walshausen Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619  
Wiesbach Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUF

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

**Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen**

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

**Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach: Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

=====

**Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:**

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====

**Zahnärztlicher Notdienst:** www.zahnarzt-notdienst.de

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister  
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20  
**redaktioneller Teil:** Thomas Brees, Produktionsleiter

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





## ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen:

01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.

s.domann@pflegeruf.net

## ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

**Tel. Nr. 01805-258825-66484**

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

**Tel. Nr. 01805-258825-66894**

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66497** für Contwig

**Tel. Nr. 01805-258825-66503** für Dellfeld

**Tel. Nr. 01805-258825-66501** für Groß- und Kleinbundenbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66500** für Hornbach und Mausbach

## ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler  
66484 Battweiler Hauptstr. 15,**

**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031 angelo.lizzi@pflgestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibisch Tel.: 06337 - 20 99 032 Bernd.ibisch@pflgestuetzpunkte.rlp.de

## ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

### ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

## ■ WIR GRATULIEREN

### Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



# Wir gratulieren

in der Zeit vom 15.04. bis 21.04.2019

## Altersjubiläen

### Althornbach

15.04. Frau Priester, Ursula Auf der Meierei 3 Zum 75. Geburtstag

### Battweiler

21.04. Herr Deutsch, Paul Hauptstraße 21 Zum 80. Geburtstag

### Bechhofen

20.04. Frau Palm, Elisabetha Bergstraße 7 Zum 90. Geburtstag

### Großsteinhausen

20.04. Herr Rohr, Franz Steigweg 8 Zum 90. Geburtstag

### Hornbach

20.04. Herr Eirich, Leo Buchholzgarten 32 Zum 90. Geburtstag

21.04. Herr Graf, Manfred Distelweg 3 Zum 70. Geburtstag



## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren:

Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30 - 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard**

(Jugendleiter - 0176-24702549)

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

**A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Sven Bernhard (0179-5439006)

**B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)**

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Mathias Hafner (0176-20408154)

**C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)**

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Mohrbach (0177-8342472)

**D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)**

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr

Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr

Sören Bernhard (0176-24702549)

**Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof**

**E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)**

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr

Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Martin Magold (0176-45635631)

**F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)**

Bechhofen Mittwoch 17:15- 18:30 Uhr

Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)**

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr

Michael Scherer (0177-7321123)

**Schützen:** dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer

Tel.: 0160-5354183

### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereinstraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

**Wettkampfgruppe:**

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährigen geöffnet**.

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

**Jugendfeuerwehr Bechhofen:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11.00-13.00 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja Mathias, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr  
B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter Tel. Nr. 06332/56355 nach 18.00 Uhr

### VT Contwig e.V.

#### Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre)**,

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule)**,

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Eltern-Kind-Turnen, (ab Lauffalter bis 3 Jahre)**,

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

#### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Volleyball (altersoffen)**, bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Badminton (altersoffen)**, bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Musikzug und Jugendorchester (altersoffen)**, bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

#### Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

**Montags und donnerstags 16.00-19.00 Uhr**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)**

**Jugendfeuerwehr Contwig:**



Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig, Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095  
**Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "JUGENDROTKREUZ"**  
 Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig.

Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860**

#### **Taekwondo Devils e.V. Contwig:**

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad, Tel.: 0174 - 829 36 29

#### **Angelfreunde Contwig**

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: [Daniel-schumacher96@web.de](mailto:Daniel-schumacher96@web.de)

#### **Schützverein Stambach:**

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

#### ● **Dellfeld**

##### **KV Dellfeld Jugend:**

##### **Interesse am Sportkegeln?**

##### **Dann bist du hier richtig!**

Jugendtraining findet jeden Mittwoch **von 16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

##### **Landfrauen:**

Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen.

Unser Training findet jeden Montag in der Schulturnhalle statt

für Jugendliche von 6 - 12 Jahren von 16.45 Uhr bis 17.45 Uhr

für Jugendliche ab 12 Jahren von 17.45 Uhr bis 18.45 Uhr

Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an

0163 6005771 Fabienne Keßler

Wir freuen uns auf Euch

##### **Jugendfeuerwehr Dellfeld:**

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

#### ● **Großsteinhausen**

##### **Mutter und Kindkreis:**

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

#### ● **Hornbach**

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040** (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Cross Over (neuer Namen) für alle Jugendlichen:** Montag, 15.04.19 um 18:30 Uhr

**Teach Us Hausaufgabenbetreuung:** Mittwoch, 17.04.19 um 16:00 Uhr

**Präparandenunterricht:** Mittwoch, 17.04.19 um 17:00 Uhr

**Krabbelgruppe:** Donnerstag, 11.04.19 um 9:00 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** Donnerstag, 11.04.19 um 17:00 Uhr

**Offenes Jugendheim:** Freitag, 12.04.19 um 19:00 Uhr

#### **In den Osterferien finden keine Gruppen und Kreise statt!**

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

##### **Angebote für Kinder und Jugendliche**

**Eltern-Kind-Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr - 17:15 Uhr (STH)**

**Turnen für Grundschul Kinder, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH)**

**Tanzmäuse ab 3 Jahre - Mittwoch, 16:30 - 17:15 Uhr (PH)**

**Kindertanzgruppe ab 3 Jahre, Mittwoch 17:15 - 18:00 Uhr (PH)**

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle,

Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de) oder bei Anja Hofer Tel.: 06338-1876

##### **Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:**

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

##### **Jugendfeuerwehr Hornbach:**

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an. Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.**

#### ● **Käshofen**

##### **TTC Käshofen**

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

#### ● **Kleinbundenbach**

##### **Reitverein „Bundenbacherhöhe“**

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene,

Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Vollgieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

#### ● **Kleinsteinhausen**

##### **Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen**

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflichtung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

##### **FC Kleinsteinhausen:**

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

#### ● **Wiesbach**

##### **SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach**

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

##### **SV Wiesbach- Jugendabteilung**

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer Verstärkungen für seine **Jugendmannschaften**.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: **0176/26746427**

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

**Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:**

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20

66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220

Fax: 06332/8062 999

E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)





# KULTUR

## Stadt Zweibrücken

### Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

#### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr  
 Kursbeginn laufend. Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.  
 Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 6 - 10 Jahren und ab 11 Jahren  
 Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten  
 Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

#### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fantasieschrift u.a.)

Termine:  
 Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
 Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten  
 Leitung: Johannes Rebmann

#### Kurs: Töpfern, Figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.  
 Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine:  
 Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
 24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr  
 Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
 30.8., 06.09., 13.9., 20.9., 11.10., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr  
 Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin  
 Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind  
 Kursgebühr: Kurs 2, 55,00 EURO incl. Materialkosten  
 Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten  
 Leitung: Liane Rößler

#### Kurs: Malwerkstatt - Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.  
 Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:  
 Vorschulkurs 2: Dienstag, 07.05., und 04.06., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
 Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
 Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren  
 Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten  
 Leitung: Iris Weiß

#### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben.

Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 - 17.00 Uhr  
 Aquarell 2: 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,  
 Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,  
 Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten  
 Leitung: Iris Weiß

#### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!  
 Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine:  
 Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
 Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 - 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten  
 Leitung: Ramona Hewer-Wachs

#### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

Ferienkurs: Dienstag, 02.07. - 04.07., jeweils 9.00 - 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,  
 Leitung: Johannes Rebmann

#### Ferienkurs: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Termin: 23.04. - 26.04., jeweils 9.30 - 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Eugen Waßmann

#### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 - 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Martina Reith

#### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 - 13.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

#### Kurs: Bildhauerei - Ytong

Termine:  
 Ytong 1: jeweils Samstag, 01.06., 08.06., 13.00 - 17.00 Uhr  
 Ytong 2: jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 - 17.00 Uhr  
 Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 - 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Raymond David

#### Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hier entsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10, Samstags jeweils 09.30 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

### Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Workshop: Servietten - Technik

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene. Anmeldung auch für externe Teilnehmer möglich.

Leitung: Eva Scheerer

### Kindergeburtstag

#### Unter künstlerischer Leitung

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken.

Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,

Gebühr 150,00 €

incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden. Bei Filzzen zzgl. Materialkosten je Kind 5,00 EURO

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

### Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten

Mindestgebühr 90,00 EURO

### Mappenkurs:

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

### Gästeführung „Die Kirschen von Tschifflick“ im barocken Gartendenkmal

Am **Sonntag, dem 14. April** begleitet die herzogliche Kammerzofe ab 14:30 Uhr beim Spaziergang durch das barocke Gartendenkmal in der Fasanerie.

Bei der Gästeführung „Die Kirschen von Tschifflick“ dreht sich alles um den polnischen Exilkönig Stanislaus Leszczyński. Er hat 1715 die barocke Gartenanlage „Tschifflick“ anlegen lassen.

Flanieren Sie mit der herzoglichen Kammerzofe durch das einzigartige barocke Gartendenkmal im Naherholungsgebiet „Fasanerie“ und hören Sie von Freud und Leid des Lebemanns Leszczyński und der schicksalhaften Geschichte seiner Familie: Lebenslust, Intrigen, Sehnsucht und Hoffnung – filmreif!

Treffpunkt ist an der großen Linde am Romantik Hotels Landschloss Fasanerie, neben dem Parkplatz. Die Teilnahmegebühr von 5 Euro ist vor Ort an die Gästeführerin zu zahlen.

Die Führung dauert etwa 1,5 Stunden und es ist keine Voranmeldung erforderlich.

Für Gruppen auch als Sonderführung zum Wunschtermin buchbar.



## AMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

### Geänderte Öffnungszeiten

#### der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land am 18.04.2019

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land ist am Donnerstag, den 18.04.2019, bereits ab 16.00 Uhr geschlossen. Die Bevölkerung wird um Beachtung gebeten.

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Hauskauf: Energieschleuder oder Schnäppchen?

Der Verlust von Heizenergie durch schlechte Wände, ein undichtes Dach oder ein ineffizientes Heizsystem kostet dauerhaft Geld. So kann manches „Schnäppchen“ über die Jahre gesehen in ungünstigem Licht dastehen.

Hausverkäufer sind verpflichtet, spätestens bei der Besichtigung einen Energieausweis vorzulegen. Kaufinteressenten scheuen sich jedoch oft, dies einzufordern - manchmal aus Furcht, den Zuschlag für das Haus nicht zu bekommen.

Und auch wenn der Energieausweis vorliegt, ist die Interpretation der Daten nicht immer leicht: Verbrauchsausweise mitteln den Verbrauch der letzten drei Jahre - und der hängt von den Gewohnheiten der Bewohner ab. Bedarfsausweise zeigen den nutzerunabhängigen Heizenergiebedarf des Hauses. Der errechnete Bedarf fällt jedoch häufig zu hoch aus.

Energieausweise sind nach Ausstellung 10 Jahre gültig, daher kurssieren Energieausweise nebeneinander, die hinsichtlich des Energieverbrauchs alte und neue Bewertungsmaßstäbe anlegen. In älteren Energieausweisen werden Werte von 150-200 Kilowattstunden pro Quadratmeter Nutzfläche und Jahr im Ausweis noch im grünen Bereich angesiedelt - obwohl das nicht einem zukunftsfähigen energetischen Standard entspricht. Seit Mitte 2014 ausgestellte Ausweise geben dem Gebäude eine Energieeffizienzklasse von A+ bis H. Werte von 100 bis 200 Kilowattstunden erreichen nur Effizienzklasse D oder E.

In einem Mehrfamilienhaus gibt es nur einen Ausweis fürs gesamte Haus nicht jedoch für die einzelne Wohnung. Für den Energieverbrauch einer Wohnung spielt aber auch deren Lage eine wichtige Rolle, vor allem in schlechter gedämmten Häusern. Dach- und Erdgeschosswohnungen in Hausrandlage verbrauchen dann in der Regel 50 Prozent mehr Heizwärme als Wohnungen in der Hausmitte.

Der unabhängige Energieberater der Verbraucherzentrale hilft nach Terminvereinbarung bei der Interpretation von Energieausweisen und bietet Hauskäufern eine persönliche Erstberatung zur Einschätzung des Modernisierungsbedarfs.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 25. April von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Nebengebäude der VG, Raum 1. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

### Bekanntmachung einer Fundsache

Fundtier: Schwarze Katze

Fundort: Contwig, Flurstraße

Fundtag: 01.04.2019

Eigentumsansprüche können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.Nr. 06332/8062-203, geltend gemacht werden.

Zweibrücken, 08.04.2019

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

- Fundbüro -

### DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)



## Fälligkeiten 15. April 2019

Die Verbandsgemeindekasse macht darauf aufmerksam, dass folgende Abgaben fällig sind:

### Wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen:

#### Dellfeld und Großsteinhausen

Wir bitten um termingerechte Einzahlung auf nachfolgendes Konto bei der Sparkasse Südwestpfalz:

IBAN: DE26 5425 0010 0075 0003 64

BIC: MALADE51SWP

## Bekanntmachung einer Fundsache

Fundtier: Schwarze Katze  
Fundort: Ortseingang Dellfeld  
Fundtag: 03.04.2019

Eigentumsansprüche können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.Nr. 06332/8062-203, geltend gemacht werden.

Zweibrücken, 08.04.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -



## ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,  
Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



## BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456  
E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



## BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073  
Tel. privat 06372/6289793



## CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und freitags 14.30 - 16.00 Uhr

## Bekanntmachung Friedhof Stambach und Contwig

### Überprüfung der Grabmale auf Standsicherheit

Am **Donnerstag, dem 25.04.2019** werden auf dem Friedhof Stambach in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr und auf dem Friedhof Contwig in der Zeit von 13.00 bis 14.00 Uhr die Grabmale auf Standsicherheit überprüft.

Für die Nutzungsberechtigten der Grabstätten besteht die Möglichkeit bei dieser Überprüfung anwesend zu sein.

Contwig, den 28.03.2019  
Bärmann, Ortsbürgermeister

## Bekanntmachung einer Fundsache

Fundtier: Schwarze Katze  
Fundort: Contwig, Flurstraße  
Fundtag: 01.04.2019

Eigentumsansprüche können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.Nr. 06332/8062-203, geltend gemacht werden.

Zweibrücken, 08.04.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -

## Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig

### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 18. April 2019**, findet um **19.30 Uhr** im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

### Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Bebauungsplan Im Hang Dörrenbach und Oben an der Fröhn, Teileränderung 11;  
1.1 Abwägung von Stellungnahmen  
1.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
2. Städtebauliche Sanierung; Vergabe von Planungsleistungen
3. Sanierung der Leichenhallen Contwig und Stambach; Vergabe von Planungsleistungen
4. Neubau Kita Contwig an der Maßweiler Straße; Auftragsvergaben Fenster und Technische Ausrüstung
5. Vertragsangelegenheit Kindertagesstätten; Angebot der Firma InfoSysKommunal vom 25.03.2019

### Nichtöffentlich

6. Niederschlagung von Forderungen

Contwig, 08.04.2019  
gez. Bärmann, Ortsbürgermeister

## Wahlhelfer und Hilfskräfte für die Kommunalwahlen

### am 26.05.2019 in der Ortsgemeinde Contwig gesucht

Am **Sonntag, 26. Mai 2019**, finden die Wahlen zum Europäischen Parlament sowie die Kommunalwahlen statt. Hierfür werden Wahlhelfer in den Wahlvorständen und Hilfskräfte u. a. für das Auszählen und Erfassen der Stimmzettel in den Abendstunden in der Ortsgemeinde Contwig benötigt.

Haben Sie das 18. Lebensjahr vollendet und wohnen in der Ortsgemeinde Contwig? Dann beteiligen Sie sich als Wahlhelfer oder Wahlhelfer in einem der 7 Wahllokale und erleben Sie ein Stück Demokratie hautnah! Für Ihren Einsatz erhalten Sie ein Erfrischungsgeld.

**Haben Sie Interesse an dieser ehrenamtlichen Tätigkeit?** Dann wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Herr Karl-Heinz Brügel, Telefon 06332/8062-111 oder E-Mail: k.bruegel@vgzwland.de.



## DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung

## Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Dellfeld

### vom 18. März 2019

### 1. Ausbau der Schulstraße 2. Bauabschnitt, Zustimmung zur Planung

Die Ortsgemeinde Dellfeld erwägt den weiteren Ausbau der Schulstraße und hat kürzlich im Ausbaubereich eine Kampfmittelsondierung und ein Baugrundgutachten durchführen lassen. Das Bauprogramm für wiederkehrende Beiträge 2018 - 2020 sieht für den 2. Bauabschnitt Baukosten von 480.000 € vor. Das mit den Planungsleistungen beauftragte Ingenieurbüro Krupp, Wald Fischbach hat mitgeteilt, dass bis Mitte März 2019 die Genehmigungsplanung für den Ausbau des zweiten Bauabschnitts der Schulstraße eingereicht werden kann.

Diese Planung bildet die Grundlage für den noch einzureichenden Zuwendungsantrag beim Landesbetrieb Mobilität Rheinland-Pfalz. Herr Dipl.-Ing. Krupp erläutert den Ratsmitgliedern die Planung für den weiteren Ausbau. Dieser soll in vier weiteren Abschnitten erfolgen. Die Ortsgemeinde Dellfeld stimmt der vorgelegten Genehmigungsplanung zu und beauftragt die Verwaltung den Zuwendungsantrag beim Landesbetrieb Mobilität zu stellen.

### 2. Wahl einer/eines stellvertretenden Wahlleiterin/Wahlleiters für die Ortsbürgermeisterwahl

Die amtierende Ortsbürgermeisterin Doris Schindler wurde als Bewerberin für die Ortsbürgermeisterwahl am 26.05.2019 vorgeschlagen. Sie kann deshalb nicht Wahlleiterin und somit auch nicht Vorsitzende des Wahlausschusses für die Wahl zur/zum Ortsbürgermeister/in sein. Wahlleiter kraft Gesetzes für diese Wahl ist der Ortsbeigeordnete Achim Wagner. Ein weiterer Ortsbeigeordneter als stellvertretender Wahlleiter ist nicht vorhanden. Es ist daher vom Ortsgemeinderat ein/eine stellvertretende/r Wahlleiterin/Wahlleiter für die Ortsbürgermeisterwahl zu wählen. Zum stellvertretenden Wahlleiter kann nur gewählt werden, wer im Wahlgebiet wahlberechtigt oder Beamter oder Beschäftigter der Gemeinde oder Verbandsgemeinde, in deren Gebiet die Wahl stattfindet, ist (§ 59 Kommunalwahlgesetz - KWG). Bei der anschließenden Wahl wird Herr Michael Deßloch als stellvertretender Wahlleiter gewählt.

### 3. Markierungsarbeiten Bergstraße

Wie beim Bürgerstammtisch angeregt, hat Ortsbürgermeisterin Schindler Angebote für die Markierungsarbeiten in der Bergstraße eingeholt.

Der Ortsgemeinderat vergibt den Auftrag für die Markierungsarbeiten an die Fa. AWAG, Pirmasens.

#### Nichtöffentlich

### 4. Grundstücksangelegenheiten

Der Ortsgemeinderat beschließt über verschiedene Grundstücksangelegenheiten.

### 5. Pachtangelegenheit

Der Ortsgemeinderat Dellfeld stimmt einer Verpachtung zu.

### 6. Mietangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beschließt in einer Mietangelegenheit.

### 7. Zuschussantrag

Der Ortsgemeinderat beschließt die Gewährung eines Zuschusses.

## Bekanntmachung einer Fundsache

Fundtier: Schwarze Katze  
Fundort: Ortseingang Dellfeld  
Fundtag: 03.04.2019

Eigentumsansprüche können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.Nr. 06332/8062-203, geltend gemacht werden.

Zweibrücken, 08.04.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -

## Sitzung des Ortsgemeinderates Großbundenbach

### Bekanntmachung

Am **Freitag, den 12. April 2019**, findet um **20.00 Uhr** in der Kindertagesstätte in Großbundenbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

#### Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Kindertagesstätte Bundenbach; Änderung der Zweckvereinbarung
2. Erweiterung Kindertagesstätte Bundenbach; Auftragsvergaben
3. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
4. Änderung des Friedhofsplanes
5. Annahme von Spenden

Großbundenbach, 02.04.2019

gez. Dieter Glahn, Ortsbürgermeister

## Jagdgenossenschaft Großbundenbach

Die Jagdgenossenschaft Großbundenbach hat in ihrer Versammlung vom 26.03.2019 u.a. beschlossen, den Reinerlös aus der Jagdpacht der Rücklage zur späteren Verwendung für Feldwegebaumaßnahmen zuzuführen.

Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Großbundenbach liegt in der Zeit vom **12.04.2019 bis 26.04.2019** bei Herrn Jagdvorsteher Klaus Forsch, Erlenhof 2, Großbundenbach, zur Einsicht durch die Jagdgenossen aus.

Großbundenbach, den 04.04.2019

gez. Forsch (Jagdvorsteher)



## GROSSSTEINHAUSEN

### Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de

## Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Ortsbürgermeister Volker Schmitt befindet sich in der Zeit vom **09.04.2019 bis einschl. 16.04.2019** nicht im Dienst.

Die Amtsgeschäfte führt in dieser Zeit der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Berthold Lauer.

## Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Großsteinhausen

vom 21. Februar 2019

### 1. Änderung der Friedhofssatzung

Die Ortsgemeinde Großsteinhausen möchte künftig die Möglichkeit der Urnenbeisetzung unter Bäumen anbieten. Die Urnen sollen in einer „Strahlenlösung“ unter den von der Ortsgemeinde festgelegten Bäumen beigesetzt werden.

Der Ortsgemeinderat Großsteinhausen stimmt der im Entwurf vorliegenden Änderungssatzung der Friedhofssatzung zu.

### 2. Änderung der Friedhofsgebührensatzung

Die Ortsgemeinde Großsteinhausen möchte künftig Urnenbaumgrabstätten anbieten.

Die Pflege dieser Grabstätten obliegt, ebenso wie bei den Rasengrabstätten, der Ortsgemeinde Großsteinhausen auf die Dauer der Ruhezeit oder Nutzungszeit. Die Pflegegebühren für die Rasengrabstätten möchte die Gemeinde neu festlegen. Desweiteren sind Gebühren für die Räumung der Baumgrabstätten von Trauerkränzen etc. und Gebühren für den Namensstein festzulegen.

Der Ortsgemeinderat Großsteinhausen stimmt der im Entwurf vorliegenden Änderung der Friedhofsgebührensatzung zu.

### 3. Bauangelegenheit; Antrag auf Abweichung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes Am Mühlberg

Der Ortsgemeinderat beschließt, das Einvernehmen gem. § 36 BauGB zum Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB hinsichtlich Dachdeckung zu erteilen, bezüglich der Höhe der Stützmauer in der nächsten Ortsgemeinderatssitzung darüber erneut beraten.

### 4. Fischereipachtvertrag

Der zwischen dem Landkreis Südwestpfalz und der Ortsgemeinde Großsteinhausen bestehende Vertrag über die Verpachtung des Fischereirechts an dem Gewässer „Hornbach“ endete mit Ablauf des 31.12.2018.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Verlängerung des Fischereipachtvertrages mit dem Landkreis Südwestpfalz um weitere 12 Jahre bis zum 30.12.2030 zu den vorgenannten Bedingungen zu.



## DIETRICHINGEN

### Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/993055



## GROSSBUNDENBACH

### Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de

## Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Großbundenbach

vom 21.03.2019

#### Nichtöffentlich

### 1. Feststellung der Dringlichkeit

Der Ortsgemeinderat stellt fest, dass die Dringlichkeit der Ratssitzung gegeben ist.

### 2. Erweiterung der Kindertagesstätte „Bundenbach“; Eintragung einer Baulast

Die Ortsgemeinde Großbundenbach beschließt über die Eintragung einer Baulast.

Die Verlängerung des Fischereipachtvertrages zwischen der Ortsgemeinde Großsteinhausen und dem Angelsportverein wird bis zur nächsten Sitzung des Ortsgemeinderates vertagt, weil der Ortsgemeinderat weitere Informationen benötigt.

#### 5. Errichtung Walderlebnispfad; Auftragsvergabe

Die Ortsgemeinde hat für die Maßnahme „Errichtung Walderlebnispfad“ einen Antrag auf Förderung im „LEADER-Programm“ gestellt und die Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn erhalten. Die Förderbewilligung erfolgt erst, wenn die Maßnahme nach den einschlägigen Vergabevorschriften ausgeschrieben und der ADD ein Vergabeprotokoll vorgelegt wurde.

Die Gesamtmaßnahme war nach der vorliegenden Kostenberechnung der Fa. Schmitz Forstservice auf rd. 15.000,00 Euro brutto veranschlagt und umfasst insbesondere die Anlegung des Pfades im Gelände, das Aufstellen der Lehrtafeln auf Trägergerüsten und die Anschaffung von Spielrucksäcken. Den größten Anteil nimmt dabei die Gestaltung, Herstellung und Lieferung der Lehrtafeln und Holzgerüste sowie eines Holzxylophons mit geschätzt ca. 10.000,00 Euro ein. Das Leistungsverzeichnis umfasst die Gestaltung, Herstellung und Lieferung von 9 Lehrtafeln, die Herstellung und Lieferung der Trägergerüste mit Dach in Holzausführung für diese Lehrtafeln sowie die Herstellung und Lieferung eines Holzxylophons. Hierzu liegen drei Angebote qualifizierter Fachfirmen vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt, den Auftrag an die Fa. Natur im Bild, Rosdorf, zum Angebotspreis in Höhe von 11.468,00 Euro zu vergeben.

#### 6. Annahme einer Spende

Der Ortsgemeinderat stimmt der Annahme der angebotenen Spende zu.

#### 7. Wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen, Anpassung des Bauprogramms 2016 - 2020

Die Ortsgemeinde Großsteinhausen erhebt im dritten Erhebungszeitraum wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen und hat in ihrer Sitzung vom 29.10.2015 das Bauprogramm für den Erhebungszeitraum 2016 - 2020 beschlossen. Darin enthalten war der Ausbau des Riedelberger Wegs 2. BA und der Ausbau des Steigwegs. Aufgrund der fortgeschriebenen Kostenschätzungen wurde ein Zuwendungsantrag nur für den Ausbau des Riedelberger Wegs gestellt. Die Maßnahme wurde anschließend vom Planungsbüro Wolf, Kaiserslautern geplant und ausgeschrieben. Die geschätzten Gesamtkosten der Maßnahme belaufen sich deshalb auf ca. 325.000,00 €.

In den ersten drei Jahren des Ermittlungszeitraums (2016/2017/2018) wurden Vorausleistungen auf der Grundlage der ursprünglich veranschlagten Kosten von 442.000,00 € erhoben. Der in den verbleibenden 2 Jahren des Bauprogramms (2019/2020) zu erhebende Beitragssatz reduziert sich deshalb bei Anrechnung der bereits erhobenen Vorausleistungen auf ca. 0,08 €/qm Beitragsfläche.

Die Ortsgemeinde Großsteinhausen beschließt die Änderung des Bauprogramms 2016 - 2020 wie oben erläutert.

#### 8. Einbau einer Akustikdecke in der Kindertagesstätte; Auftragsvergabe für unvorhergesehene Arbeiten

Die Firma Akustro GmbH, Kaiserslautern, hat bei der Durchführung der Arbeiten zum Einbau einer Akustikdecke im Erdgeschoss der Kindertagesstätte festgestellt, dass der Unterbau der Decke nicht den brandschutztechnischen Anforderungen entspricht. Die Decke muss feuerbeständig in der Feuerwiderstandsklasse „F 90“ hergestellt sein. Das Bauunternehmen hat ein Nachtragsangebot vom 12.02.2019 zum Einbau einer „F 90-Decke“ inklusive aller Nebenarbeiten vorgelegt.

Die entstehenden Ausgaben sind nicht im Haushaltsplan veranschlagt und deshalb als außerplanmäßige Ausgaben zu beschließen. Der Ortsgemeinderat hat gleichzeitig über deren Deckung zu entscheiden. Eine Anfrage an die Kreisverwaltung ergab, dass eine Förderung des Landkreises für diese zusätzlichen Ausgaben nicht möglich ist. Die Arbeiten stehen im Zusammenhang mit dem Einbau der Akustikdecke, so dass die Maßnahme bereits begonnen war.

Die Kosten sind in einem noch zu erstellenden Nachtrag kreditfinanziert einzuplanen.

Der Ortsgemeinderat beschließt nachträglich die erforderlichen Auftragsvergaben.

#### Nichtöffentlich

#### 9. Neubaugebiet

Der Ortsgemeinderat berät über die Gestaltung des Neubaugebietes und möchte noch verschiedene Stellungnahmen abwarten und sich dann erneut mit der Thematik befassen.



## HORNBACH

### Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

### Sprechstunde des Bezirksbeamten

Der Bezirksbeamte der Polizeiinspektion Zweibrücken, Herr POK Gab, hält am

**Dienstag, den 16.04.2019, von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr,**  
im Bürgerhaus Hornbach eine Sprechstunde ab. POK Gab ist erster Ansprechpartner für alle polizeilichen Angelegenheiten der Bürgerinnen und Bürger in der Verbandsgemeinde.  
Hierzu ergeht herzliche Einladung.



## KÄSHOFEN

### Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083  
Mobil 0173/6511757



## KLEINBUNDENBACH

### Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721



## KLEINSTEINHAUSEN

### Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



## MAUSBACH

### Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

### Jagdgenossenschaft Mausbach

Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Mausbach findet am Samstag, den **27.04.2019, um 19:00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus** statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorstandes mit Kassenbericht
3. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes
4. Verwendung des Jagdlerlöses
5. Verschiedenes

Das Jagdflächenverzeichnis der Jagdgenossenschaft Mausbach, gleichzeitig Stimmverzeichnis liegt satzungsgemäß von 11.04.2014 bis zum Versammlungstermin beim Jagdvorsteher Dieter Neufang, Hauptstraße 10, 66500 Mausbach zur Einsichtnahme aus. Einsprüche gegen die Richtigkeit können beim Jagdvorsteher gelten gemacht werden.

Dieter Neufang, Jagdvorsteher



## RIEDELBERG

### Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728  
E-Mail: lethen-mail@t-online.de  
www.riedelberg.com

#### Bürgersprechstunde des Gemeinderates:

am letzten Donnerstag im Monat,  
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



**ROSENKOPF**

**Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann**  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06372/803205, mobil: 0173/3803319

**BATTWEILER****Prot. Kirchengemeinde Battweiler**

Kirche mit Kindern

**Kinderbibelnachmittag**

**am Samstag, 13. April 2019 von 14.00 - 16.00 Uhr im Karolinenhaus Battweiler.**

Miteinander Geschichten von Jesus hören, singen, basteln, spielen und essen. Für Kinder von ca 4 - 10 Jahren. Pfarrer Tilo Brach und die KIGO Teams aus Battweiler, Oberauerbach und Winterbach.

**SV Battweiler 1962 e.V.****Kreispokalfinale**

**Gründonnerstag, 18.04.2019, 19:00 Uhr**

**Sportpark Husterhöhe Pirmasens**

SV Battweiler : SV Hochstellerhof

**Karfreitag, 19.04.2019, Fischessen**

Am diesjährigen **Karfreitag, 19.04.2019** lädt der Sportverein Battweiler zum **Fischessen** im Sportheim ein.

Da unsere Kapazitäten im Sportheim begrenzt sind ist eine **Voranmeldung zwingend notwendig!**

Diese nimmt Adrian Felger (0151 253 600 71) bis 14.04.2019 telefonisch und per Whatsapp entgegen. Alternativ kann die Voranmeldung auch bei Markus Zimmer im Briefkasten abgegeben werden.

Bei den reservierten Sitzplätzen gilt das Prinzip „Wer sich zuerst anmeldet malt zuerst!“.

Zusätzlich bieten wir „Fish to Go“ an, also die Möglichkeit Essen vorzubestellen und am Karfreitag ab 11:00 Uhr im Sportheim abzuholen. Falls es das Wetter zulässt werden wir auch für weitere Sitzplätze im Freien sorgen.

Bitte geben sie auf ihrer Vorbestellung an, welche Gerichte sie möchten, ob sie Sitzplätze im Sportheim reservieren möchten und eine Telefonnummer unter der wir sie erreichen können.

Unsere Küche bietet ihnen:

Gebackener Seelachs mit Kartoffelsalat

Gebackene oder geräucherte Forelle mit Kartoffelsalat

Calamares

Der SV Battweiler freut sich auf Ihre Bestellungen!

**Schützenverein 1959 e. V. Battweiler**

Liebe Mitbürger,

ersparen Sie sich die Mühe des Eierfärbens.

Kommen Sie zu unserem traditionellen **Ostereierschießen am 19.**

**April von 10:00 bis 13:00 Uhr und am 21. April u. 22. April jeweils von 10:00 bis 15:00 Uhr** ins Schützenhaus.

Darüber hinaus können Sie bei unserer Tombola schöne Preise gewinnen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen viel Vergnügen.

**BECHHOFEN****Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen**

**Donnerstag, 11.04.**

Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Martinshöhe 18.30 Uhr Kreuzwegandacht

Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Samstag, 13.04.**

Martinshöhe 08.00 Uhr Eucharistische Anbetung *mit Beichtgelegenheit*

Martinshöhe 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 14.00 Uhr Beichtgelegenheit *bei fremden Beichtvater*

Martinshöhe 16.00 Uhr Kindergottesdienst mit Palmsteckbasteln (Jugendraum im Pfarrheim)

Wiesbach 17.30 Uhr Beichtgelegenheit

Wiesbach **18.15 Uhr** Vorabendmesse und Palmsegnung

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse und Palmsegnung

**Sonntag, 14.04.**

Knopp **8.30 Uhr** hl. Messe mit Palmsegnung

Martinshöhe 10.30 Uhr Segnung der Palmzweige am Kreuz (Langgasse) anschl. Amt für die Pfarrei

**Dienstag, 16.04.**

Bechhofen 18.15 Uhr Beichtgelegenheit

**NICHTAMTLICHER TEIL****VERBANDSGEMEINDE****Landseniorenvereinigung Südwestpfalz**

Die Landsenioren der Südwestpfalz laden zu ihrer nächsten Monatsversammlung am **18.04.2019 um 14.00 Uhr** im Gasthaus „Zum Hanes“ in Niederhausen ein.

Frau Petra Bonin spricht über das Thema: „Vorsicht Zecken“

Hierzu ergeht herzliche Einladung.

**LAG Pfälzerwald plus e.V.**

**Digitale Regionalvermarktung in der LEADER Region Pfälzerwald plus**

Seit März 2019 läuft das Projekt „Digitale Regionalvermarktung“ in der LEADER Region Pfälzerwald plus. Die Anbieter regionaler Produkte können ab sofort ihr Interesse an der Teilnahme anmelden.

Innerhalb der Projektlaufzeit von einem Jahr soll die Bekanntheit der regional erzeugten Produkte und der regionalen Anbieter deutlich verbessert werden. Dazu erhalten diese die Möglichkeit, in bestehenden Smartphone Anwendungen präsent zu werden. Zudem wird ein neuer regionaler Marktplatz im Internet aufgebaut. Auf der Plattform können Anbieter ihre regional erzeugten Produkte zum Verkauf anbieten und Veranstaltungen oder Verkaufsaaktionen bewerben. Kunden können Waren auswählen und bestellen, um sie dann am Hofladen oder einer Verkaufsstelle abzuholen oder liefern zu lassen.

Teilnahmeberechtigt sind Betriebe im Gebiet der LEADER Aktionsgruppe Pfälzerwald plus (VG Annweiler am Trifels, Bad Bergzabern, Dahner Felsenland, Hauenstein, Kaiserslautern-Süd, Lambrecht, Pirmasens-Land, Rodalben, Thaleischweiler-Wallhalben, Waldfishbach-Burgalben und Zweibrücken-Land und die kreisfreien Städte Pirmasens und Zweibrücken). Die Teilnahme ist kostenlos. Projektträger ist die Bürgerstiftung Pfalz mit Sitz in Klingenstein.

Anbieter, die sich digital präsentieren möchten, können ab sofort ihr Interesse bekunden. Die Bürgerstiftung Pfalz stellt dazu ein Formular und weitere Informationen zum Download auf ihrer Internetseite [www.buergerstiftung-pfalz.de](http://www.buergerstiftung-pfalz.de) bereit.

**ALTHORNBACH****Prot. Kirchengemeinde Althornbach**

**Karfreitag, 19. April**

10.00 Uhr Karfreitagsgottesdienst mit Abendmahl, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)

Bechhofen 18.30 Uhr Kreuzwegandacht

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

#### Gründonnerstag, 17.04.

Bechhofen ab 9.00 Uhr Krankenkommunion

Martinshöhe 16.00 Uhr Messdienerprobe für die Osternacht

*Messdiener aus allen Gemeinden sind eingeladen!*

Martinshöhe 18.30 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde

Wallhalben 20.00 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde u.

Beichtgelegenheit

#### Karfreitag, 18.04.

Martinshöhe 10.00 Uhr Kinderkruzweg (Pfarrheim)

Martinshöhe 10.00 Uhr Kreuzwegandacht

Bechhofen 13.45 Uhr Messdienerprobe

Martinshöhe 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi, anschl. Beichtgelegenheit

Bechhofen 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi

**Pfarrer Bernhard Selinger ist über das Pfarrbüro Martinshöhe zu erreichen.**

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15.00-17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00-12.00 Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996, eMail: dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis 14-Jährigen jeweils von 16.00-17.30 Uhr Jugendtreff ab 13 Jahren jeweils von 18.00-20.00 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 12.04. / Osterferien / 10.05. / 24.05. / 07.06. / 21.06./ Sommerferien

Unser diesjähriger **Osterputz** in der Kirche findet am 13. April ab 9.00 Uhr statt.

Wir freuen uns über weitere Helfer. *Der Gemeindevorstand*

## Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

#### Donnerstag, 11.04.

18.00 Uhr – Gitarrenkurs K in Lambsborn

#### Freitag, 12.04.

17.00 Uhr – Abschlusstest der Konfis

#### Samstag, 13.04.

9.30 Uhr - Präparandenunterricht

#### Sonntag, 14.04.

10.00 Uhr – Gottesdienst mit Taufe von Juna Margarethe Schunk

#### Montag, 15.04.

18.50 Uhr – Gitarrenunterricht E in Lambsborn

20.00 Uhr – Flötenkreis in Lambsborn

#### Dienstag, 16.04.

17.00 Uhr – Kinderkreis Kirchenspatzen

#### Mittwoch, 17.04.

15.00 Uhr – Gemeindeforum Lambsborn - Generation 60+. Ein offenes Angebot mit Kaffee und Kuchen, Gesellschafts- und Kartenspielen oder **einfach nur erzählen und dabei sein.**

#### Donnerstag, 18.04.

19.00 Uhr – Abendmahls-gottesdienst zum Gründonnerstag. Mitwirkung des Flötenkreises.

#### Freitag, 19.04.

9.00 Uhr – Abendmahls-gottesdienst zum Karfreitag

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 Uhr / Fr. 13:30-15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

## Kandidaten der

## CDU im Gespräch mit dem Bürger

Die Kandidaten des CDU Ortsverband für Gemeinderat, Verbandsgemeinderat und Kreistag stellen sich am **Mittwoch, 17. April** persönlich vor.

Das Team freut sich auf viele Interessierte Mitbürger und Mitglieder **ab 19.00 Uhr im Hof-Bistro** in Bechhofen. Sie haben Gelegenheit in entspannter Umgebung Ihre Fragen, Anregungen und auch Kritik persönlich anzubringen.

Selbstverständlich ist auch unser Bürgermeister vor Ort.



# OSTEREIER-SCHIESSEN

**Am: 17./18. 04. 2019**  
**Von: 18:30 bis 21:30**  
**Ort: Schützenraum im**  
**Dorfgemeinschaftshaus**  
**Bechhofen.**



**Geschossen werden darf ab dem 12. Lebensjahr**  
**Jeder Schuss ins Schwarze ein**



**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt**



Es freuen sich auf Ihren Besuch die **Schützen TUS Bechhofen**



DIE OSTEREIERJAGDSAISON IST ERÖFFNET



## CONTWIG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

#### Sonntag, 14.04.2019 Palmsonntag

10.30 Uhr: Feierliches Amt mit Palmweihe – Amt für Elma und Albert Schanne; Jgd. für Wolfgang Betz; Sterbeamt für Anita Sefrin (Pfr. Müller)

18.00 Uhr: Fastenandacht mit eucharistischem Segen (Diakon Beyer)

#### Dienstag, 16.04.2019

19.00 Uhr: Amt als Jgd. für Fritz Beyer

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

#### Mittwoch, 17.04.2019

19.00 Uhr: Amt für Pfr. Josef Lenert

Anschließend Bibelkreis

#### Donnerstag, 18.04.2019 Gründonnerstag

19.00 Uhr: Messe vom letzten Abendmahl (Pfr. Müller), musikalisch mitgestaltet von den Kirchenchören Contwig und Stambach

Anschließend Betstunde der kfd

#### Freitag, 19.04.2019 Karfreitag

9.00 Uhr: Kreuzwegandacht gestaltet von der kfd

Anschließend Beichtmöglichkeit

10.30 Uhr: Kinderkruzweg

15.00 Uhr: Karfreitagliturgie (Pfr. Müller), musikalisch mitgestaltet von den Kirchenchören Contwig und Stambach

### Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

#### Samstag, 13.04.2019

18.30 Uhr: **Vorabendmesse zu Palmsonntag** – Amt für Josef Ernst und verstorbene Angehörige (Kpl. Schmitt)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

## Prot. Pfarramt Contwig

**Sonntag, 14.04.19**

10.00 Uhr Festgottesdienst Konfirmation Contwig, Feier des Hl. Abendmahls, Mitwirkung des Kirchenchores

Pfarrerin Gundacker

Palmarum

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

**Prot. Kindergarten Contwig:**

Tel. 06332/5425

**Kirchendienerin Contwig:**

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,  
66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

## kfd Contwig

### Herzliche Einladung zur Frauenmesse

Thema: „Auf dem Weg nach Emmaus“

am **Mittwoch, den 24. April,**

um **18.00 Uhr.**

Anschließend:

Mitgliederversammlung-Jahreshauptversammlung

mit Ehrung,

um **19.00 Uhr,**

im Pfarrsaal.

Alle Mitglieder und solche die es werden wollen, sind herzlich willkommen!!!

Herzliche Einladung an alle Frauen, auch Nichtmitglieder, zur Maiwallfahrt nach Kirrweiler/Pfalz am **Mittwoch, den 22. Mai.** Andacht in der Kirche Kreuzerhöhung um 14.30 Uhr. Anschließend Besuch der Kapelle zur schmerzhaften Mutter. Um 16.00 Uhr ist für uns im Cafe - Centner in Maikammer zum Kaffee trinken reserviert. Abfahrt um 13.00 Uhr an den bekannten Bushaltestellen. Rückkunft gegen 20.00 Uhr.

Anmeldung bei mir, Tel. 5176 u. im Pfarrbüro, Tel. 5716

## KEB St. Laurentius Contwig

Die KEB und das Bayerische Pilgerbüro bieten eine Reise zu den

**Passionsspielen in Oberammergau  
vom 26. bis 28. August 2020 an**

### Programm:

**1.Tag 26.08.2020: Von Contwig nach Blaubeuren und Ottobeuren.** Vormittags Abfahrt von Contwig nach Blaubeuren, einem Kleinod in der schwäbischen Alb. Wir besichtigen dort das 1085 gegründete Kloster. Nach der Besichtigung machen wir Halt am berühmten Blautopf, der uns mit seinem mystischen grün-blauem Farbspiel in den Bann zieht. Nach einer individuellen Mittagspause fahren wir weiter nach Ottobeuren. Das mächtige Kloster Ottobeuren ist St. Alexander und Theodor geweiht. In der Basilika lassen wir uns erzählen, wer alles auf dem spätbarocken Deckenfresko dem „Benedikinerhimmel“ dargestellt ist. Anschließend fahren wir weiter zu unserer Unterkunft im Raum Oberammergau.

**2.Tag 27.08.2020: Die Passionsspiele von Oberammergau.** Der Vormittag steht zur freien Verfügung und kann individuell gestaltet werden. Die Geschichte der letzten Tage Jesu von Nazareth erleben wir aufgrund eines vor 400 Jahren geschworenen Gelübdes. 2020 heißt es wieder Vorhang auf für die eindrucksvolle Freiluftbühne. Die Zuschauersitzplätze sind überdacht. Um 13.30 Uhr beginnt die Aufführung der Passionsspiele. Der 1. Teil wird bis 16.00 Uhr dauern. In der Spielpause genießen wir unser 3-Gänge-Menü und freuen uns auf den 2. Teil, der um 19.00 Uhr beginnt. Nach dem Schlussapplaus gegen 21.30 Uhr kehren wir in unsere nahegelegene Unterkunft zurück.

**3.Tag 28.08.2020: Memmingen und Zwiefalten.** Nach einem geruhensamen Schlaf und einem guten Frühstück fahren wir nach Memmingen, wo wir zunächst einen Stadtrundgang unternehmen. Sehenswert sind vor allem die alten Bürger- und Patrizierhäuser, die noch heute das Stadtbild prägen. Am Marktplatz können wir dann das städtebaulich interessante Renaissance-Rathaus bewundern. Neben dem Weinmarkt und einigen anderen geschichtsträchtigen Plätzen und Bauten beeindruckt auch die Kramerstraße. Auf unserer Weiterfahrt kommen wir nach Zwiefalten und besuchen das Münster Unserer Lieben Frau. Die Kirche gilt als ein Meisterwerk des Rokoko. Nach unserem Stopp in Zwiefalten kehren wir mit vielen Eindrücken zurück nach Contwig.

**Flyer, Informationen und Anmeldung bei:**

**Hedi Bender, Fasaneriestr. 26, 66497 Contwig**

**Telefon: 06332-50705 oder 0174 9529640**

## GEMEINDEBÜCHEREI CONTWIG

„Her mit dem Gemüse“



### KINDER KOCHEN

**Gesunde Ernährung macht Spaß!**

am Donnerstag, 25. April um 14.00 Uhr

im Rathaus Contwig

Teilnahmebeitrag 2,00 Euro + Umlage

für die verwendeten Lebensmittel.

Bitte eine Schürze + Geschirrhandtuch mitbringen.

Anmeldung bis zum 18. 04. in der Bücherei

während der Öffnungszeiten, per Mail oder telefonisch.

Mitmachen kann jedes Kind zwischen 6 und 14 Jahren.

**Unter Anleitung und dem gemeinsamen Kochen**

**lernen die Kinder, dass Gemüse tatsächlich schmeckt!**

Wir laden ein!

Gemeindebücherei Contwig


LandFrauenverein Contwig

( Bücherei 06332/9079137 während der Öffnungszeiten

Di 16-18, Mi 17-18, Do 17-19 Uhr.

[gemeindebuecherei.contwig@gmx.de](mailto:gemeindebuecherei.contwig@gmx.de)

In der Bücherei stehen zurzeit eine große Auswahl

Bücher zum Thema „ stern“ bereit.

## Vereinigte Turnerschaft 1888 Contwig e.V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

Die VT Contwig lädt ein zur ordentlichen Mitgliederversammlung am **Freitag, den 10.05.2019 um 19:00 Uhr**, Vereinsgaststätte der VT Contwig e.V., Schillerstraße 22, 66497 Contwig

### Tagesordnung:

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit
- TOP 2: Totenehrung und Totengedenken
- TOP 3: Bericht des Vorstandes
- TOP 4: Bericht der Kassenführung
- TOP 5: Bericht der Kassenprüfer
- TOP 6: Satzungsänderungen
- Änderung §3 Erwerb der Mitgliedschaft Punkt 3.
  - Änderung §7 Beiträge Absatz 5
- TOP 7: Entlastung des Vorstandes
- TOP 8: Neuwahlen
- 1. Vorsitzender
  - 2. Kassenführer/in
  - Schriftführer
  - Oberturnwart/in
  - Zeugwart
  - Kassenprüfer
  - Verwaltungsrat
- TOP 9: Ehrungen
- TOP 10: Verschiedenes

Anträge sind bis spätestens 14 Tage vor Versammlungstermin schriftlich

an die Vorstandschaft der VT Contwig e.V. zu richten.

## SV Palatia Contwig 1920 e.V.

### Spiele am Wochenende

**Samstag, 13.4.2019**

14:00 Uhr (F-Jugend) JSG Südwestpfalz - SG Contwig/Zweibrücken I

14:00 Uhr (F-Jugend) FC Fehrbach - SG Contwig/Zweibrücken II

14:30 Uhr (C-Jugend) JFV Westpfalz - SG Contwig/Ixheim I

14:45 Uhr (C-Jugend) JFV Zweibrücken -SG Ixheim/Contwig II

16:00 Uhr (C-Jugend) SG Contwig/Ixheim II - VfR Kaiserslautern II

16:00 Uhr (A-Jugend) SV Palatia Contwig - JFV Westpfalz

17:00 Uhr (B-Jugend) FK Pirmasens II - SV Palatia Contwig



18:00 Uhr (AH) FC Bierbach – SG SVN Zweibrücken/Palatia Contwig  
**Sonntag, 14.4.2019**

**13:00 Uhr (B-Klasse) SV Palatia Contwig II – SV Martinshöhe**

**15:00 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig – FC Fehrbach II**

### Kinder ab Grundschulalter

Mittwochs von 17:30 - 18:30 Uhr

Freitags von 17:00 - 18:30 Uhr

in der Sporthalle der IGS Contwig

Schnuppern jederzeit möglich, Kontakt: maike.sefrin@vtcontwig.de

## Angelfreunde Contwig e.V.

Einladung zum

# Fischnessen

am Karfreitag

19.04.2019

in der Fischerhütte im  
**Contwiger Bärenthal**

Ab 10:00 Uhr  
 Frührschoppen

Ab 11:30 Uhr  
 erhalten Sie unsere bekannten  
 Fischspezialitäten

gebackener Seeiachs, Seehecht, Calamares u. Forellen

Alle Spezialitäten auch zum  
 Mitnehmen



## SC Stambach

### Spiele des Vereins

**Herren - Meisterschaftsspiel**

**B-Klasse West ZW/PS**

FC Höhrfröschen - SC Stambach

Sonntag, den 14.04.2019, 15:00 Uhr

**Nachholspiel**

SC Weselberg II - SC Stambach

Mittwoch, den 17.04.2019, 19:00 Uhr

## Jahresausflug des OGV Contwig/Stambach

**am Samstag, d. 24. August 2019 nach Offenburg  
 und zum Mummelsee**

Abfahrt um 7:30 Uhr an allen Haltestellen in Contwig. Frühstück auf dem Rastplatz Baden-Baden. In Offenburg Stadtrundfahrt und Aufenthalt in der Innenstadt mit großem Markt. Fahrt zum Mummelsee. Abendessen in Schweigen. Ankunft in Contwig um 21:30 Uhr.

Fahrtpreis 24,- Euro pro Person. Anmeldung bei Karl Sebald, Tel. 5546



**DELLFELD**

## Der Schützenverein Stambach lädt zum



### stereierschießen ein

Geschossen wird mit dem Luftgewehr.  
 Kinder unter 12 Jahren schießen mit  
 dem Lichtgewehr.



### Schießzeiten:

Di, 16.04.19  
 ab 18.00 Uhr

Do, 18.04.2019  
 ab 18.00 Uhr

Sa, 20.04.2019  
 14.00 – 18.00 Uhr



## Kinderturnen bei der VT Contwig e.V.

**Kinder von 3 - 6 Jahren**

Mittwochs von 16:30 - 17:30 Uhr

Freitags von 16:00 - 17:00 Uhr

in der Sporthalle der IGS Contwig

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

**Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

### Gottesdienste:

**Samstag, den 13.04.2019**

18.30 Uhr Palmweihe am Pfarrheim mit Prozession zur Kirche und Eucharistiefeier in Petersberg

**Sonntag, den 14.04.2019**

9.00 Uhr Palmweihe am Pfarrheim mit Prozession zur Kirche und Eucharistiefeier in Nünschweiler

10.30 Uhr Palmweihe vor der Kirche mit Prozession um die Kirche und Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

10.30 Uhr Kinderwortgottesfeier im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen

**Donnerstag, den 18.04.2019 - Gründonnerstag**

19.00 Uhr Eucharistiefeier vom letzten Abendmahl, anschließend stille Anbetung „Öbergstunde“ in Thaleischweiler-Fröschen

19.00 Uhr Eucharistiefeier vom letzten Abendmahl, anschließend stille Anbetung „Öbergstunde“ in Petersberg

**Freitag, den 19.04.2019 - Karfreitag**

10.00 Uhr Kinderkreuzweg in Petersberg

15.00 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi in Thaleischweiler-Fröschen

### Informationen:

**Thaleischweiler-Fröschen:** Der Sing- und Musizierkreis trifft sich wieder im Mai.

**Petersberg:** Das nächste Seniorentreffen der „Herbstsonne“ findet wieder im Mai statt.

**Nünschweiler:** Das Ökumenische Gemeindefrühstück findet am 15.4. um 9 Uhr im Pfarrheim St. Jakobus statt.

### Thaleischweiler-Fröschen:

Ostern naht - und wir wollen die österlichen Bräuche wieder neu entdecken. Wir laden herzlich ein zur **österlichen Bastelstunde** für alle Kinder mit Familien am **17.04.2018** von 16.00 bis 18.00 Uhr im Pfarrheim Thaleischweiler-Fröschen. Zur besseren Planung freuen wir uns über Eure Anmeldung im Pfarrbüro (Tel. 06334/1283) oder per Mail unter e.kimmle@pfarrbuero-cyriakus.de.

### Projektchor für Ostern:

Am Ostermontag in Maßweiler singen wir die Tambling Messe, die vor einigen Jahren von dem englischen Komponisten extra für das Bistum Speyer komponiert wurde. Sie ist sehr eingängig und schön zu singen!

Wir würden uns freuen, viele Interessierten Sängern und Sängerinnen in den Proben vor Ostern begrüßen zu können. Die Chorproben finden immer donnerstags um 19.30 im Gemeindesaal Maßweiler statt.

**Ostergaben für die Messdiener/innen:** In Maßweiler gehen die Messdiener/innen am Karfreitag um 6.00 Uhr, 12.00 Uhr und 18.00 Uhr, und am Karsamstag um 6.00 Uhr raspeln. In Thaleischweiler-Fröschen, Petersberg, Höhrfröschen und Maßweiler gehen die Meßdiener/innen ebenfalls raspeln. Spenden für die Meßdiener/innen können jeweils in den Kirchen abgegeben werden (Spendenbox).

**Projektchor für Fronleichnam:**

Die gemeinsame Fronleichnamsmesse am 20.6. wird vom Projektchor mit neuen und bekannten Liedern gestaltet. Die Chorproben finden statt: Donnerstag 02.05., 16.05., 23.05., 16.06. um 19.30 im Gemeindesaal in Maßweiler.

**Kontakte:**

**Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer  
Dienstag u. Donnerstag 9.00 Uhr - 12.00 Uhr,  
Donnerstag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de  
Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,  
Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557  
E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

**Pfarrbüro Petersberg:**

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle  
Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr  
E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de  
Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

**Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:**

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr  
Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

## Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

**Sonntag, den 14.04.2019 (Palmsonntag)**

kein Gottesdienst in Dellfeld

10.00 Uhr Gottesdienst mit Konfirmation in der Kirche Nün-schweiler

**Donnerstag, den 18.04.2019 (Gründonnerstag)**

18.30 Uhr Zentraler Abendmahlgottesdienst im Prot. Gemeindehaus

**Freitag, den 19.04.2019 (Karfreitag)**

09.00 Uhr Abendmahlgottesdienst  
Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen



## DIETRICHINGEN

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Alle Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!



## GROSSBUNDENBACH

### Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

**Sonntag, 14.04.2019 in Großbundenbach, Martinskirche**

10:00 Uhr Konfirmation Zentraler Konfirmationsgottesdienst

**Freitag, 19.04.2019 in Großbundenbach, Martinskirche**

09:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Karfreitag

**Samstag, 20.04.2019 in Mörsbach, Dreifaltigkeitskirche**

19:00 Uhr Osternacht mit Abendmahl liturgischer Osternachtsgottesdienst

**Sonntag, 21.04.2019 in Großbundenbach, Martinskirche**

09:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl Zentraler Ostergottesdienst

**Montag, 22.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche**

10:30 Uhr Zentraler Ostermontagsgottesdienst mit Abendmahl

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

### Arbeitseinsatz am Spielplatz

Die Gemeinde Großbundenbach lädt ein zum Arbeitseinsatz am Spielplatz in der Steinkallenfelsstraße am

**Samstag, 13.04.2019 um 9.30 Uhr**

Im Voraus besten Dank für die Hilfe.

Dieter Glahn, Ortsbürgermeister



## Angelsportverein Dellfeld



### Karfreitag - Fischverkauf am 19.04.2019

von 11 Uhr bis 13 Uhr an der Fischerhütte Dellfeld  
-Verkauf für Selbstabholer-

Im Angebot - wie jedes Jahr zu gut bürgerlichen Preisen:

- geräucherte & gebackene Forellen
- gebackene Seelachsfilets
- gebratene Zanderfilets  
(jeweils mit Kartoffelsalat und Knobisauce)
- Calamaris mit Knobisauce

Alles solange Vorrat reicht! Nur auf Vorbestellung!

**Vorbestellungen bis zum 15.04.19 erbeten an:**

Sebald Helmut Tel.: 06336-6565  
Scherer Arnold Tel.: 06336-6686  
Pirmann Patrik Tel.: 06336-911133

\*\*\*Bitte bringen Sie geeignete Behältnisse mit zur Abholung\*\*\*



## GROSSSTEINHAUSEN

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

**Sonntag, 14.04.2019 Palmsonntag**

09.00 Uhr: Feierliches Amt mit Palmweihe – Amt für Frieda und Albert Pfeifer (Jgd.) sowie Paul Ludwig Pfeifer und verstorbene Angehörige; Jgd. für Rosa und August Conrad (Kpl. Schmitt)

**Montag, 15.04.2019**

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Freitag, 19.04.2019**

10.00 Uhr: Kinderkreuzweg

15.00 Uhr: Karfreitagliturgie (Kpl. Schmitt)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

**Sonntag, 14.04. Prädikant Henschke**

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen mit Taufe

jeden Mittwoch. 19:00 Uhr Passionsandacht, (ca.15min) in der kalten, dunklen Kirche in Großsteinhausen. Im Anschluss heiße Suppe im Gemeindehaus und ein Austausch zum Thema der diesjährigen Fastenaktion **Mal ehrlich-sieben Wochen ohne Lügen**.

weitere Termine:

Jeden **Donnerstag** ist **Chorprobe um 20:00** Uhr im Gemeindehaus. Neue Stimmen sind herzlich willkommen.

#### Vertretung

Pfarrerin Krüger befindet sich in Elternzeit.

Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974.

Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an [pfarramt.grosssteinhausen@evkirkchepfalz.de](mailto:pfarramt.grosssteinhausen@evkirkchepfalz.de) und haben Sie bitte ein wenig Geduld.

<http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de); Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

#### Freitag, 12. April

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim

#### Sonntag, 14. April - Palmsonntag

14.00 Uhr **Konfirmations-Gottesdienst**, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel

#### Dienstag, 16. April

19.30 Uhr Alpha-Kurs, Jugendheim Hornbach

#### Karfreitag, 19. April

15.00 Uhr **Karfreitags-Gottesdienst mit Abendmahl**, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel

18.00 Uhr Konzert Oratorienchor Musikverein Pirmasens, Klosterkirche Hornbach

#### Ostersonntag, 21. April

05.30 Uhr **Osternachtsfeier mit Taufe, Matthiaskirche Althornbach, Pfr. D. Seel**, anschließend Gang zum Friedhof Althornbach und gemeinsames Frühstück im Bürgerhaus Althornbach

10.00 Uhr **Osterfestgottesdienst mit Abendmahl, Klosterkirche Hornbach, Pfr. D. Seel**

#### Ostermontag, 22. April - Kein Gottesdienst in der Klosterkirche Hornbach

#### Sonntag, 28. April

10.00 Uhr **Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Lektor R. Lüttge**

#### Osterferien vom 23.04. bis 30.04.2019

**Kasualvertretung:** Pfr. Daniel Seel ist vom 23. April bis 05. Mai 2019 in Urlaub.

**Die Kasualvertretung ist wie folgt über das Dekanat Zweibrücken geregelt:**

vom 23.04. bis 01.05. ist Prädikantin Birgit Schery, Tel: 06338/1478 ihre Ansprechpartnerin,

vom 02.05. bis 05.05. ist Pfarrerin Suse Günther, Tel: 06338/994974 ihre Ansprechpartnerin.


**Großsteinhausen Aktiv e.V.**  
 Mühweg 13, 66484 Großsteinhausen, Telefon 06339 / 7327

### Wandern mit Großsteinhausen Aktiv

Wie es bereits schon Tradition ist, haben wir auch 2019 eine Wanderung organisiert.

Am Samstag den **27.04.2019**, werden wir wieder auf Schusters Rappen unterwegs sein und als Ziel die Dorfschänke in Dietrichingen anpeilen. Wer gerne mit wandern möchte, trifft sich mit uns um 16:00 Uhr an der Bushaltestelle. Wir haben eine Strecke von ca. 6 Km zu bewältigen. All diejenigen, denen das Laufen schwer fällt oder verhindert sind, sich aber trotzdem am Essen beteiligen möchten, sollten sich ab 18:00 Uhr in der Dorfschenke in Dietrichingen einfinden.

Der Wirt, Vito Capraro, wird uns eine Speisekarte anbieten die von allem etwas zu bieten hat.

**Nichtmitglieder sind herzlich willkommen! Bitte Bekannte und Freunde informieren.**

Anmeldung, (dringend erforderlich) bei Volker Schmitt, Tel. 06339 / 7327 oder per Mail, [Schmitt.Volker@gmx.de](mailto:Schmitt.Volker@gmx.de), bis zum 20. April 2019.

Wir würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen,

Großsteinhausen Aktiv,  
Volker Schmitt

---

Ich/wir nehmen an der Wanderung nach Dietrichingen am 27.04.2019 teil.

Name:..... Personen:.....

Ich/wir wandern

Unterschrift:.....

**Mitglieder des Vorstandes:**

1. Vorsitzender: Volker Schmitt, 2. Vorsitzender: Gerd Gries,  
Schatzmeister: Philipp Ziel, Beisitzer: Jürgen Hüther



## HORNBACH

### Kath. Pfarrei HI. Pirminius Contwig

### Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

#### Sonntag, 14.04.2019 Palmsonntag

10.30 Uhr: Feierliches Amt für die Gemeinde mit Palmweihe (Pfr. Poete)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei HI. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: [pfarramt.contwig@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.contwig@bistum-speyer.de)

Homepage: [www.Pfarrei-contwig.de](http://www.Pfarrei-contwig.de)

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden:** Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter



## KÄSHOFEN

### Einladung zum 40-jährigen Vereinsjubiläum

### Obst- und Gartenbauverein Käshofen



Liebe Mitglieder,

wir können dieses Jahr auf 40 Jahre Vereinsgeschichte zurückblicken. Wir die Vorstandschaft des OGV Käshofen, möchten Euch deshalb herzlich zu unserem

#### 40-jährigen Vereinsjubiläum

einladen.

Wir werden dieses freudige Ereignis am **Samstag, den 11.05.2019 ab 19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Käshofen feiern. Mit einem kalt /warmen Buffet sowie mit anschließender Tanzmusik.

Engeladen sind **alle Mitglieder mit einem Partner oder Partnerin**.

Damit wir die Feier planen und durchführen können benötigen wir eine verbindliche Anmeldung von jedem Mitglied das teilnehmen möchte.

**Anmelden** könnt ihr euch bei mir per mail [andreas-kopp@kaeshofen.de](mailto:andreas-kopp@kaeshofen.de) oder telefonisch unter 06337/6707 bis zum **28.04.2019**.

Als Nachspeise soll es an diesem Abend ein Kuchenbuffet geben, wer eine Kuchenpende dazu beisteuern möchte teilt mir das auch bitte mit.

Wir freuen uns darauf mit euch ein paar gemütliche Stunden zu verbringen

In diesem Sinne, sonnige Grüße und viel Freude an der blühenden Natur.

Andreas Kopp, 1. Vorsitzender





## KLEINSTEINHAUSEN



**Herzliche Einladung  
zum Kaffeenachmittag am 14. April 2019  
in der MZH Kleinsteinhausen,  
mit einer kleinen Ausstellung  
alter Schulbilder und Klassenfotos**

Wer kennt wen auf den Bildern?

Gerne können Fotos am Kaffeenachmittag noch mitgebracht werden.

**Wir beginnen um 14:30 Uhr mit einer Tanzvorführung  
der Kindergartenkinder.**

Die Gemeindebücherei beteiligt sich mit einem  
Bücherflohmarkt.

Wir freuen uns auf viele Gäste.

Gereicht werden auch kalte Getränke und belegte Brötchen.



Herzlichst,  
LandFrauen Kleinsteinhausen

Kuchen auch zum Mitnehmen

Bitte zu allen Terminen, außer Kochkurse und Jahreshauptversammlung, rechtzeitig anmelden!

Für den Männerkochkurs werden die Männer noch gesondert eingeladen.

### Kinderkochkurs

Der ausgefallene Kinderkochkurs bei den LandFrauen Riedelberg wird im Oktober 2019 nachgeholt. Dazu wird nochmals rechtzeitig eingeladen.

# FISCHESSSEN am Karfreitag 19.04.2019 - ab 11:00 Uhr im DGH Riedelberg

### Unser Angebot von Fischspezialitäten:

- ♦ gebackene u. geräucherte **Forellen** m. Remoulade o. Sahnemeerrettich
- ♦ gebackene **Seelachsfilet** oder **Seehecht** mit Remoulade
- ♦ **Fischteller** (groß/klein) mit echtem ger. Lachs und Forellenfilet, graved Lachs, Stremellachs, Krabben und Flüte
- ♦ **Rotbarschfilet** mit Dillsauce und Salzkartoffeln

#### Beilagen:

wahlweise Pommes frites  
oder Kartoffelsalat



sowie Kinderteller  
♦ „Seeräuber“  
Fischstäbchen,  
Pommes frites und Ketchup

Auf Ihren Besuch freut sich das Team  
des Anglersportvereins Riedelberg e.V.



## RIEDELBERG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis  
Mariä Riedelberg**

**Samstag, 13.04.2019**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** zu Palmsonntag mit Palmweihe – Amt als 2. Sterbeamt für Ewald Eitel; Jgd. für Alfons und Maria Hofmann (Pfr. Schanne), musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor

**Montag, 15.04.2019**

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

**Donnerstag, 18.04.2019 Gründonnerstag**

19.00 Uhr: Messe vom letzten Abendmahl (Kpl. Schmitt)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### LandFrauen Riedelberg

**Hier noch einige Termine zur Erinnerung und zur Vormerkung:**

- |            |   |
|------------|---|
| 17.04.2019 | Botanischer Spaziergang, „Alter Friedhof“ Pirmasens |
| 17.05.2019 | Wanderung nach Walschbronn                          |
| 18.05.2019 | Landfrauentag in Hermersberg                        |
| 23.05.2019 | Kochkurs „Leichte Sommerküche“                      |
| 24.05.2019 | Männerkochkurs                                      |
| 07.06.2019 | Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen                |
| 21.09.2019 | Lehrfahrt nach Ludwigsburg                          |

### Kaffeekränzchen

Am **Sonntag, den 14.04.2019** findet unser letztes Kaffeekränzchen 2018-2019 für Jung und Alt statt. Ausrichter ist das Kindergarten team.

Es ergeht herzliche Einladung. Wer einen Kuchen spenden möchte bitte im Kindergarten oder bei Lethen Peter melden.

Lethen Peter, Ortsbürgermeister

## VORVERLEGUNG Redaktionsschluss KW 17

**Mittwoch, 17.04.2019, 18.00 Uhr**

Eine rechtzeitige Veröffentlichung verspätet eingehender Manuskripte kann nicht mehr gewährleistet werden.

**Wir bitten um Beachtung.**

**E-Mail-Adresse für Veröffentlichungen im  
Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de**



## WALSHAUSEN

### Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler  
Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.

#### Fischessen im Dorfgemeinschaftshaus

Am Freitag den 19.04.19 laden Sie die Sportfreunde Walshausen zum Fischessen ins Dorfgemeinschaftshaus ein.

Auf dem Speiseplan stehen wie jedes Jahr „Frisch geräucherte Forellen“ und Seelachs jeweils mit Beilagen.

Wir bitten um Vorbestellung bis Sonntag, den 14.04.2019.

Telefonische Vorbestellungen nehmen  
Albert Baumeister Tel. 06339-1326 oder  
Reiner Reidenbach Tel. 06339-1246  
entgegen.



## WIESBACH

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und  
Käshofen

#### Samstag, 13.04.

Wiesbach 17.30 Uhr Beichtgelegenheit  
Wiesbach 18.15 Uhr Vorabendmesse und Palmsegnung  
Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse und Palmsegnung

#### Sonntag, 14.04.

Knopp 08.30 Uhr hl. Messe mit Palmsegnung  
Martinshöhe 10.30 Uhr Segnung der Palmzweige am Kreuz (Langgasse) anschl. Amt für die Pfarrei

#### Mittwoch, 17.04.

Wiesbach 17.00 - 19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

#### Gründonnerstag, 18.04.

Wiesbach ab 09.00 Uhr Krankenkommunion  
Martinshöhe 16.00 Uhr Messdienerprobe für die Osternacht

**Messdiener aus allen Gemeinden sind eingeladen! 17.00 Uhr  
Messdienerprobe (für Karfreitag)**

Martinshöhe 18.30 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde  
Wallhalben 20.00 Uhr Abendmahlsamt, anschl. Ölbergstunde u.  
Beichtgelegenheit

#### Karfreitag, 18.04.

Martinshöhe 10.00 Uhr Kinderkreuzweg (Pfarrheim)  
Martinshöhe 10.00 Uhr Kreuzwegandacht  
Martinshöhe 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi  
Bechhofen 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi  
Reifenberg 15.00 Uhr Liturgie vom Leiden und Sterben Christi

**Pfarrer Bernhard Selinger ist über das Pfarrbüro Martinshöhe zu erreichen.**

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**E-Mail:** pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15.00 - 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9.00 - 12.00 Uhr

**Pfr. Stankiewicz:** Tel. 06333/6891996,

**E-Mail:** dariusz.stankiewicz@bistum-speyer.de

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582,

**E-Mail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**E-Mail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr im Pfarrheim

### Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

#### Sonntag, 14.04.2019

10:00 Uhr Zentraler Konfirmationsgottesdienst  
in Großbundenbach, Martinskirche

#### Freitag, 19.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Karfreitag

#### Sonntag, 21.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

06:00 Uhr Gottesdienst Zentraler Auferstehungsgottesdienst  
am Ostersonntag

#### Montag, 22.04.2019 in Wiesbach, Dietrich Bonhoefferkirche

10:30 Uhr Zentraler Ostermontagsgottesdienst mit Abendmahl

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

### SPORTVEREIN

HAUPTSTRASSE 1, 66894 WIESBACH  
TEL.: 06337 - 13 46  
MAILTO: INFO@SVWIESBACH.DE  
[WWW.SVWIESBACH.DE](http://WWW.SVWIESBACH.DE)



### WIESBACH E.V.

GEGRÜNDET 17.01.1959

ABTEILUNGEN:  
FUßBALL, FISCHER, THEATER,

VORSTAND: MARTIN STEFFEN  
VORSTAND: ARENTH, HOLGER

### EINLADUNG

Am Freitag, dem 03.05.2019, findet um 20:00 Uhr im Sportheim des SV Wiesbach die Jahreshauptversammlung statt, zu der hiermit alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen werden.

#### Tagesordnung:

1. Rechenschaftsberichte der beiden Vorstände für das Jahr 2018
2. Bericht des Kassenwart/in
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Bericht der Abteilungsleiter
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. sonstiges, Wünsche, Anregungen

**Anträge zur Tagesordnung sind schriftlich bis 1 Woche vor dem  
Versammlungstermin beim Vorstand einzureichen!**

gezeichnet:  
Steffen Martin, Arenth Holger  
(gleichberechtigte Vorsitzende des Vereins)

MEISTERSCHAFTEN UND POKALSIEGE DES SV WIESBACH:  
1964 MEISTER DER C-KLASSE ZWEIBRÜCKEN  
1970 MEISTER DER C-KLASSE ZWEIBRÜCKEN  
1974 MEISTER DER B-KLASSE ZWEIBRÜCKEN  
2001 MEISTER DER KREISKLASSE PIRMASENS/ZWEIBRÜCKEN WEST  
2011 MEISTER DER KREISKLASSE PIRMASENS/ZWEIBRÜCKEN WEST  
1976 POKALSIEGER SPORTKREIS ZWEIBRÜCKEN  
1982 POKALSIEGER SPORTKREIS ZWEIBRÜCKEN



Schützenverein Wiesbach

## Ostereierschießen



Donnerstag 18.04.19 ab 18:30Uhr

Karfreitag 19.04.19 ab 18:00Uhr

Wirtschaft geöffnet

Ostermontag 9:30-12:00 Uhr

Kinder von 6-12 Jahre

Ostereierschießen mit Lichtgewehr

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

## Rainer Gebhardt

Bestattermeister



Sehr gut  
in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

Contwig 06332/996024

  
Bestattungen Sattler & Ecker  
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • [www.sattler-ecker.de](http://www.sattler-ecker.de)

**Fiat Panda Cross**, EZ 08/18, ca. 3000 km, Klima, Sitzheizung, Frontscheibe beheizbar, FFB, Sitz höhenverstellb. € 12.000,-  
**Renault Clio III**, EZ 5/06, 127000 km, 1600 cm<sup>3</sup>, 65 KW, ZV, Klima, Alufelgen, TÜV + Inspektion neu € 2500,-  
**Fiat Punto**, EZ 2/04, 165000 km, Klima, TÜV neu, Winterreifen € 1750,-  
**Opel Astra Kombi**, EZ 02, 74 KW, AHK, 240000 km, TÜV neu € 1500,-

**Kfz-Meisterbetrieb**  
**Wagner**  
 Großsteinhausen  
 Riedelbergerweg 10  
 Tel: 0 63 39 / 99 46 77

## Dr. med. vet. Elisabeth Venzl Tierarztpraxis

Besonders katzenfreundliche Praxis (zertif.),  
Verhaltensmedizin (Hund+Katze), Hausbesuche,  
eigenes Praxislabor, Röntgen, Sonographie

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, [e-venzl@t-online.de](mailto:e-venzl@t-online.de)

## Unser Service ...Ihr Vorteil!



- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

SOFTWARE UND SYSTEME  
**FM-COMPUTER**

FM-COMPUTER · FRANZ MÄRTERER KG  
 SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN  
 FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

[www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

**25% Rabatt**

**ubiess**

Natursteinimport GmbH  
 Grabmale & Natursteinwerk

auf alle  
Neuanlagen

Industriestr. 11  
 66981 Münchweiler  
 Individuelle Beratung  
 & Entwurfsgestaltung

Vereinbaren  
 Sie  
 einen  
 Termin!

Tel.:  
 06395 - 8465

[www.warum-ein-grabmal.de](http://www.warum-ein-grabmal.de)





Wir suchen eine/n zuverlässige/n

## ■ Zeitungszusteller/in

für die VG Zweibrücken-Land  
in Walshausen

Jetzt  
bewerben



## VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Altmorsbach • Batsweiler • Bechtrofen • Cönnig • Delleid • Derschingen • Dörfelbundenbach • Großbairnsheim • Hornbach  
• Klaffen • Klaffenbundenbach • Kosenbairnsheim • Mauerbach • Neudorf • Pörsching • Walshausen • Weibach

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

### Wir bieten:

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

### Interessiert?

Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-159  
oder per WhatsApp: 0151 16305402

### LINUS WITTICH Medien KG

Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
www.wittich.de

# STELLEN Markt

ERWEITERN KINDER  
DEN HORIZONT?  
ABER SICHER.



Sandra G.

Klar, Erziehen ist kein Kinderspiel. Darum bieten wir Ihnen für Ihre Kreativität und Ihren Teamgeist individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, großen Zusammenhalt sowie eine gute Bezahlung in einer krisenfesten Branche. **Besser für alle: ein Job voller individueller Perspektiven, bei dem man sich mit Freude weiterentwickeln kann.**

Wir suchen

## Erzieher (m/w/d)

### Was Sie tun:

- Sie begleiten bewährte Kinder und Jugendliche in Schule und Kindergarten
- Sie fördern die Selbstständigkeit der Kinder und erarbeiten Strukturen und Handlungsmuster
- Sie sind in die Hilfeplanung eingebunden und mit allen Beteiligten vernetzt
- Einsatzgebiet ist der Raum Kaiserlautern

- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Betriebliche Altersvorsorge und Möglichkeit der Entgeltumwandlung
- Sehr planbare und familienfreundliche Arbeitszeiten

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und bitten um Zusendung der vollständigen Unterlagen an die unten genannte Adresse. Schwerbehinderte Menschen werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

### Was Sie mitbringen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung im pädagogischen Bereich
- Selbstständige Arbeitsweise

### Unsere Leistungen für Sie:

- Leitungsgerechte, attraktive Vergütung, 13. Monatsgehalt, 29 Tage Urlaub und weitere Extras

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Westpfalz  
Dominik Tretter  
Kaiserstraße 53, 66855 Pirmasens  
Tel. 06331 21180  
Dominik.tretter@johanniter.de

Mehr Infos unter: [besser-fuer-alle.de](http://besser-fuer-alle.de)

**DIE  
JOHANNITER**



# IMMOBILIEN Welt

## Komplett neu renoviertes Haus

6 Zimmer, Küche und 2 Bäder. Erdgeschoss ist behindertengerecht.  
Ohne Grundstück langfristig zu vermieten. 790,- € zzgl. NK.  
0177/2382560, Contwig, Pirmasenser Str.

Einzugstermin nach Absprache

## 2 Wohnungen in Hornbach zur Miete

1. Whg 74 m<sup>2</sup>: 2 ZKB, EBK, Gge + Bk  
2. Whg 70 m<sup>2</sup>: Maisonette, 3 ZKB, EBK + Gge

Gartennutzung und Hauswirtschaftsraum

Tel. 06307/367

Ihre Anzeige in TOP-LAGE  
in der Rubrik **IMMOBILIEN Welt**.



Ihr ambulanter Pflegedienst

## Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens  
*Wir sind immer für Sie da!*

Wir möchten den vielen Versorgungsanfragen gerecht werden und unser dynamisches Team erweitern.  
Haben Sie Lust auf eine Veränderung oder den Wiedereinstieg in die Pflege, dann freuen Wir uns auf Ihre Bewerbung.

### Pflegedienstleitung Pflegefach- und -hilfskräfte Betreuungskräfte

Sie erwartet:

- ✓ Ein tolles Team
- ✓ Prof. Pflegebedingungen
- ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Sie bieten:

- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
- ✓ Führerschein Klasse B
- ✓ Engagement und Teamfähigkeit

Bewerbungen bitte an: Andreas Höh  
Tel.: 06332 – 90 60 470 | [a.hoeh@humanitas-pflege.de](mailto:a.hoeh@humanitas-pflege.de)



**Glanz  
schenken  
ist einfach.**

**Zeigen Sie Ihren  
Liebsten, was sie  
Ihnen wert sind:**

[www.spk-swp.de](http://www.spk-swp.de)

**Mit einer Gold-  
geschenkkarte  
der Sparkasse  
zur Kommunion  
und Konfirmati-  
on.**

 Sparkasse  
Südwestpfalz



**TAG DER OFFENEN TÜR  
27. APRIL 2019**

**Beginn der Balkon- und  
Beetpflanzenzeit**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*

Öffnungszeiten am Aktionstag: 8.30-17.00 Uhr

Gärtnerei Schultz • Zweibrücken • Oselbachstr. 32 • Tel. 06332/14166

[www.gaertnerei-g-schultz.de](http://www.gaertnerei-g-schultz.de)

Anzeige

**Erdgas  
mit Heimvorteil!**

## Eine Offensive für mehr Energieeffizienz in Contwig!

Die Gemeinde Contwig und Pfalzgas bieten einen Fördertopf in Höhe von 15.000 € für die energetische Sanierung im Gebäudebestand.

In älteren Gebäuden basieren viele Heizungsanlagen auf ineffizienter Technik. Außerdem sind Wärmebrücken an der Außenfassade und fehlende Dämmung die Ursache für hohen Energieverbrauch. Mit den geeigneten Maßnahmen besteht die Möglichkeit, Energie einzusparen und die CO<sub>2</sub>-Emissionen deutlich zu reduzieren.

Neben den staatlichen Fördermitteln von BAFA und KfW gibt es für die Bürger in Contwig nun eine weitere finanzielle Hilfestellung bei der energetischen Modernisierung ihrer Ein- und Mehrfamilienhäuser. Für Hausbesitzer mit einer Erdgasheizung oder Umsteller auf eine Erdgasheizung stellt die Pfalzgas in Kooperation mit der Gemeinde zusätzlich zu den bestehenden Förderprogrammen nun einen auf insgesamt 15.000 € begrenzten Fördertopf bereit. Gefördert werden auf Antrag jene Maßnahmen, die nachweislich zu einer Steigerung der energetischen Effizienz führen und damit zur CO<sub>2</sub>-Einsparung bei der Wärmeerzeugung im Gebäudebestand beitragen: z. B. die Wärmedämmung der Außenwand, der Heizungstausch bei der Umstellung einer anderen Energie auf Erdgas oder der hydraulische Abgleich an einer bestehenden Erdgas-Heizungsanlage, um deren Effizienz zu steigern.

Das Programm, mit dem Pfalzgas ausdrücklich die Gemeinde Contwig unterstützt, richtet sich dabei nicht nur an die eigenen Erdgaskunden, sondern an alle privaten Nutzer von Erdgas. Die Pfalzgas beteiligt sich mit 5 Prozent an den Kosten der förderfähigen Investition bis zu einem Maximalbetrag von jeweils 1.000 € pro Haushalt.

Ansprechpartner im Hause Pfalzgas ist Energieberater Salvatore Mauro, Tel. 0 62 33 / 6 04 - 2 03 oder E-Mail unter [salvatore.mauro@pfalzgas.de](mailto:salvatore.mauro@pfalzgas.de).

An ihn können Sie sich direkt wenden oder die notwendigen Unterlagen auch per Mail anfordern.

**PFALZ GAS**





**WEG MIT DEM  
WILDWUCHS.**

**199,- €**  
statt 289,- €



FS 55 R

**STIHL®**

**Die STIHL Motorsense FS 55 R:**

- kraftvolle Motorsense mit handlichem Rundumgriff
- leistungsstarker 2-MIX-Motor
- gut zum Rasentrimmen und für Ausputzarbeiten

**Beratung - Verkauf - Ersatzteile - Werkstatt**

**Zweibrücken | Stockholmer Str. 7 | neben Fashion-Outlet  
Tel. 06332 90770-0 | [www.fischer-landmaschinen.de](http://www.fischer-landmaschinen.de)**

**Geöffnet: Montag bis Freitag 8-17 Uhr, Samstag 8-12 Uhr**

## Essen & Trinken

**TRUPPACHER KORNKAMMER**  
*!!! Dort geht man hin !!!*  
für private Anlässe, sowie für Betriebsfeiern  
(40 bis 100 Personen) ist unsere  
Traditionell urige Kornkammer,  
mit Biergarten in urwüchsiger Atmosphäre, zur  
Vermietung verfügbar.  
3 Minuten vom Zweibrücker Outletcenter entfernt  
\*besuchen Sie unsere Homepage  
[www.truppacherhof.de](http://www.truppacherhof.de)  
Telefon: 06332 5333 Mobil 01577 88 666 84

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

**STEIMER & GRUB**

[www.bestattungen-steimer.de](http://www.bestattungen-steimer.de)

GmbH



## Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

**Telefon:** 06332 / 8 64 99 22  
Zweibrücken 0172 / 68 04 738

Grabmale  
Treppen  
Fensterbänke  
Waschtischplatten  
Küchenarbeitsplatten  
Betonwerkstein  
Mauerabdeckungen  
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk  
Werner, Michael, Christian  
Steinmetzmeister GbR

**küntzler  
steine**

Gewerbegebiet Moschelmühle  
67714 Wald Fischbach-Burgalben  
Tel. 06333/2819

Schlemmerziele & Ausflugstipps zu Ostern

- Anzeige -

*Ostern auf dem Ernstweiler Hof*

**ERNSTWEILER  
HOF**  
est. 2018

Wir empfehlen an Karfreitag,  
Ostersonntag und Ostermontag

**Kabeljaufilet**  
auf frischem Pfälzer Spargel mit  
hausgemachter Sauce Hollandaise

**Schmorkaninchen**  
an Kartoffelgratin mit Frühlingsgemüse

... und natürlich á la Carte

Restaurant · Mittagstisch · Biergarten · Festsäle

Ernstweiler Hof  
Am Hofweg 10  
66482 Zweibrücken  
Tel.: 0 63 32 - 90 78 660  
[www.ernstweilerhof.com](http://www.ernstweilerhof.com)



brandede



**Reifenwechsel  
Einlagerung**



**TÜV, Gasprüfung,  
Fahrwerkstechnik**



**SCHRAMM**  
www.fahrzeugbauschramm.de

**Werkstattservice – von SCHRAMM.**      Unterer Hornbachstaden 43 | 66482 Zweibrücken | Telefon 06332 - 17 162




**Aral Markenvertriebspartner  
eroil Mineralöl GmbH - Diehl**



**Heizöl**  
Kraftstoffe + Schmierstoffe

**(0 63 32) 30 46**

**Sven Schuff**  **FINANZ  
BROKERSERVICE**  
Bankfachwirt (IHK)

**Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de



**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Lohnsteuerhilfeverein**

**Steuern? Wir machen das**  
Leiter Dipl. Betriebswirt FH / Steuerfachwirt Markus Pohl  
Pirmasens • Alleestr. 11 • Tel. 06331/146622  
Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 S1BerG

**Informationen rund um die Geburt**  
18.04.2019 · 19:00 Uhr · Nardini Klinikum Landstuhl

Wir laden werdende Eltern herzlich dazu ein, unsere Räumlichkeiten unverbindlich kennenzulernen und sich rund um die Geburt informieren zu lassen. Treffpunkt: Eingangshalle / Anmeldung

**Nächster Infoabend rund um die Geburt · 16.05.2019 · 19:00 Uhr**  
Weitere Termine und Infos unter [www.nardini klinikum.de/geburtshilfe](http://www.nardini klinikum.de/geburtshilfe)

Nardini Klinikum St. Johannis  
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl



**NARDINI KLINIKUM**  
St. Johannis · Landstuhl



**E- Bikes**  
Verkauf & Service

Pirmasenser Str. 6  
66497 Contwig  
Telefon 06332 - 809030

**BOSCH** eBike Fachhändler



**CDU** 

**Wir wünschen Ihnen  
Frohe Osterfeiertage!**  
Ihre Kandidaten Zweibrücken-Land

Arzeige